

中华
传世文选

王少辉·主编
李毓秀·编

弟子规

内蒙古出版集团
内蒙古人民出版社



王少辉·主编
李毓秀·编

弟子规

图书在版编目(CIP)数据

弟子规/李毓秀编. — 呼和浩特:内蒙古人民出版社, 2010. 12

(中华传世文选 / 王少辉主编)

ISBN 978 - 7 - 204 - 10812 - 1

I. ①弟… II. ①李… III. ①汉语 - 古代 - 启蒙读物
IV. ①H194. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 236241 号

中华传世文选——弟子规

主 编 王少辉

责任编辑 马东源

出版发行 内蒙古出版集团 内蒙古人民出版社

地 址 呼和浩特市新城区新华大街祥泰大厦

网 址 <http://www.nmgrmcbs.com>

印 刷 北京龙跃印务有限公司

开 本 710 × 1000 1/16

印 张 17

字 数 300 千

版 次 2011 年 4 月第 1 版

印 次 2011 年 4 月第 1 次印刷

印 数 1 - 10000

书 号 ISBN 978 - 7 - 204 - 10812 - 1/I · 2280

定 价 29.80 元

图书营销部联系电话:4972001 4972092

如发现印装质量问题,请与我社联系联系电话:(0471)4971562 4971659

前 言

中国的传统文化源远流长，博大精深，包含了历代先哲无穷的智慧。

继承和弘扬中华传统文化是凝聚中华民族力量的根本，全面系统地介绍与传播中华传统文化，是我们中国人义不容辞的责任，鉴于此，我们聚集数位对于传统文化素有研究的学者通力协作，编撰了这部《中华传世文选》，奉献给各位读者。

因内容和篇幅所限，本书只选编了部分有代表性，可读性强的书目，由于水平有限，在编写过程中难免会有一些错误，请读者见谅。

编者

2009年8月



目 录

弟 子 规	(1)
第一篇 总 序	(3)
第二篇 入则孝	(7)
第三篇 出则弟	(35)
第四篇 谨	(55)
第五篇 信	(83)
第六篇 泛爱众	(115)
第七篇 亲 仁	(141)
第八篇 余力学文	(151)
名 贤 集	(179)

弟子規





第一篇 总 序





弟子規



中華傳統文化選



【原文】

弟子^①规^②，圣人^③训。

首孝弟^④，次谨^⑤信^⑥。

【注释】

①弟子：学生。

②规：规定。

③圣人：圣贤的人。

④弟：通“悌”，孝顺，敬爱。

⑤谨：小心谨慎。

⑥信：真诚，守信。

【译文】

《弟子规》这本书所讲的内容，是古时候圣人们对学生的训示和教诲。首先要孝敬爸爸妈妈，尊敬长辈，与兄弟姐妹和睦相处，其次对自己的言行要谨慎地约束，对别人要诚实守信。



【原文】

泛^①爱众，而亲^②仁^③。
有余力^④，则学文。

【注释】

①泛：广泛。

②亲：亲近，接触。

③仁：品德高尚。

④余力：多余的精力。

【译文】

要热爱人民，要经常和品德高尚的人接触。如果把这些事情都做好了，还有多余的时间和精力，就应该去学习文化知识。



第二篇 人则孝





弟子規



中華
文化
遺產



【原文】

父母呼^①，应^②勿^③缓^④。

父母命^⑤，行^⑥勿懒。

【注释】

①呼：叫唤。

②应：答应。

③勿：不。

④缓：缓慢，推迟。

⑤命：命令，指示。

⑥行：去做。

⑦懒：偷懒。

【译文】

爸爸妈妈叫你的时候，应该立刻答应，而不应该借故拖延。爸爸妈妈让你做的事情，应该立刻去做，而不应该偷懒。



【解析】

如果爸爸妈妈让你做的是不好的事情，你完全可以理直气壮地拒绝，并说出你的正当理由。





【原文】

父母教^①，须^②敬听^③。

父母责^④，须顺承^⑤。

【注释】

①教：教导。

②须：必须。

③敬听：恭敬的听从。

④责：责备。

⑤顺承：顺从地接受。

【译文】

爸爸妈妈教育我们的时候，我们一定要恭敬地听从。
爸爸妈妈责备我们的时候，我们一定要顺从地接受，而不应该顶撞父母。



【原文】

冬则温，夏则清^①。

晨则省^②，昏^③则定^④。

【注释】

①清：冷，凉。

②省：向爸爸妈妈问早安。

③昏：晚上。

④定：安定，这里指侍候父母睡下。

【译文】

冬天的时候，要使爸爸妈妈感到温暖；夏天的时候，要使爸爸妈妈感到凉快（也就是要使爸爸妈妈温暖、开心）。早晨要向爸爸妈妈问早安，晚上要向爸爸妈妈道晚安。